

HIELO SPRAY

Ficha de los Datos de Seguridad

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o de la mezcla y de la sociedad/empresa

1.1. Identificación del producto

Código: 233001
Denominación: MONOART® GHIACCIO SPRAY
ICE SPRAY
KÄLTESPRAY

1.2. Usos identificados pertinentes de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Descripción/Uso: Producto auxiliar para la producción de prótesis dental

1.3. Información sobre el proveedor de la ficha de los datos de seguridad

Razón Social: EURONDA S.P.A.
Dirección: Via dell'Artigianato 7
Localidad y Estado: Montecchio Precalcino (VI)
36030
teléfono 0039 0445329811

Correo electrónico de la persona competente,
Responsable de la ficha de datos de seguridad
Responsable de la introducción en el mercado:

info@euronda.com
EURONDA S.P.A.

1.4. Número telefónico de emergencia

Para una información urgente dirigirse a

Osp. Niguarda Ca' Granda	Milano	Piazza Ospedale Maggiore,3	02-66101029
--------------------------	--------	-------------------------------	-------------

HIELO SPRAY

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros.**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla.**

El producto se ha clasificado como peligroso según lo establecido en la Reglamentación (CE) 1272/2008 (CLP) y modificaciones y adaptaciones sucesivas. Por lo tanto el producto requiere la ficha de datos de seguridad conforme a las disposiciones del Reglamento (CE) 1907/2006 y modificaciones sucesivas.

La posible información adicional acerca de los riesgos para la salud y/o el ambiente se encuentran en las secciones 11 y 12 de la ficha presente.

2.1.1. Reglamento 1272/2008 (CLP) y modificaciones y adaptaciones sucesivas.

Clasificación e indicaciones de peligro:

Llam. Aerosol 1

H222: Aerosol extremadamente inflamable

H229: Envase a presión. Puede reventar si se calienta

El texto completo de las indicaciones de peligro (H) se encuentra en la sección 16 de la ficha.

2.2. Elementos de la etiqueta.

Etiquetado como establece el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP) y modificaciones y adaptaciones sucesivas.

Pictogramas de peligro:



GHS 02

Advertencias:

Peligro

Indicaciones de peligro:

H222

Aerosol extremadamente inflamable.

H229

Envase a presión. Puede reventar si se calienta

Consejos de prudencia:

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

2.3. Otros peligros.

El producto, a pesar de que no contenga sustancias irritantes o corrosivas puede causar quemaduras por frío en la piel si se rocía a una distancia cercana a la misma.

Mantener fuera del alcance de los niños

Evaluación PBT y vPvB: No aplicable.

HIELO SPRAY

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los ingredientes.**3.2. Mezclas.**

Contiene:

Identificación.	Conc. %	Clasificación 1272/2008 (CLP).	
PROPANO CAS. 74-98-6 CE. 200-827-9 TABLA DE CONTENIDOS. 601-003-00-5	50-100	Llam. Gas 1 H220, Nota U Pres. Gas H280	GHS02 GHS04
BUTANO CAS. 106-97-8 CE. 203-448-7 TABLA DE CONTENIDOS. 601-004-00-0	25-50	Llam. Gas 1 H220, Notas C y U Pres. Gas H280	GHS02 GHS04
ETANOL CAS. 64-17-5 CE. 200-578-6 TABLA DE CONTENIDOS. 603-002-00-5	2,5-10	Llam. Líq. 2 H225	GHS02

El texto completo de las indicaciones de peligro (H) se encuentra en la sección 16 de la ficha.

SECCIÓN 4. Medidas de primeros auxilios.**4.1. Descripción de las medidas de primeros auxilios.**

En caso de necesidad, adoptar las medidas generales siguientes:

INHALACIÓN: Llevar el sujeto al aire libre. Si la respiración termina, practicar la respiración artificial. Consultar inmediatamente a un médico.
INGESTIÓN: el producto no es específicamente peligroso, pero la temperatura de la zona expuesta al gas rociado podría bajar considerablemente con el riesgo de quemaduras por frío. Consultar inmediatamente a un médico. No suministrar nada por vía oral si el sujeto está inconsciente.
PIEL: el producto no es específicamente peligroso, pero la temperatura de la zona expuesta al gas podría bajar considerablemente con el riesgo de quemaduras por frío. En caso de exposición se recomienda lavar la piel con agua tibia durante 10 minutos. En caso de irritación o quemadura, consultar a un médico.
OJOS: el producto no es específicamente peligroso, pero la temperatura de la zona expuesta al gas rociado podría bajar considerablemente con el riesgo de quemaduras por frío. Se aconseja mantener el ojo bien abierto debajo de agua corriente tibia. Ponerse en contacto con un médico en caso de que persistan irritaciones o problemas en la vista.

4.2. Síntomas y efectos principales, tanto agudo como retrasados.

No se notan episodios de daños en la salud que pueden atribuirse al producto.

4.3. Indicación de la posible necesidad de consultar inmediatamente a un médico y tratamientos especiales.

Información no disponible.

SECCIÓN 5. Medidas antiincendio.

5.1. Medios de extinción.

MEDIOS DE EXTINCIÓN IDÓNEOS

Los medios de extinción son los tradicionales: bióxido de carbono, polvo y agua nebulizada/espuma, si en el incendio son involucrados también materiales sólidos/líquidos).

MEDIOS DE EXTINCIÓN NO IDÓNEOS

Chorro de agua

5.2. Peligros especiales que derivan de la sustancia o de la mezcla.

PELIGROS DEBIDOS A LA EXPOSICIÓN EN CASO DE INCENDIO

En caso de recalentamiento los contenedores aerosol pueden deformarse, estallar y pueden proyectarse a una distancia considerable. Utilizar un casco de protección antes de acercarse al incendio. Evitar respirar los productos de combustión.

5.3. Recomendaciones para los encargados de la extinción de los incendios.

INFORMACIÓN GENERAL

Refrigerar con chorros de agua los contenedores para evitar la descomposición del producto y el desarrollo de sustancias potencialmente peligrosas para la salud. Siempre utilizar el equipamiento completo con protecciones antiincendio.

EQUIPAMIENTO

Indumentaria normal para la lucha al fuego, como un autorrespirador de aire comprimido de circuito abierto (EN 137), completo de antillama (EN469), guantes antillama (EN 659) y botas para Bomberos (HO A29 o bien A30).

SECCIÓN 6. Medidas en caso de derrame accidental.

6.1. Precauciones personales, dispositivos de protección y procedimientos en caso de emergencia.

Para los que no intervienen directamente: evacuar inmediatamente la zona del accidente y esperar que los encargados de las emergencias intervengan para poner en seguridad la zona donde ha ocurrido el derrame.

Para los que intervienen directamente: eliminar toda fuente de encendido (cigarrillos, llamas, chispas, etc.) o de calor del área en que se ha presentado la pérdida.

Antes de intervenir, utilizar los equipos de protección indicados en la sección 8.2 del presente documento. Ventilar la zona del accidente hasta el cambio completo de aire.

6.2. Precauciones ambientales.

Impedir la dispersión en el medioambiente, es decir en alcantarillas, aguas superficiales y subterráneas y en el suelo.

6.3. Métodos y materiales para la contención y para el saneamiento.

Prever una ventilación suficiente del lugar interesado por la pérdida. La eliminación del material contaminado tiene que realizarse conformemente con las disposiciones del punto 13.

6.4. Referencias a otras secciones.

Para información sobre una manipulación segura, véase el Capítulo 7.

Para información sobre el equipo de protección para uso personal, véase el Capítulo 8.

Para información sobre la eliminación, véase el Capítulo 13.

HIELO SPRAY

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento.

7.1. Precauciones para la manipulación segura.

Abrir y manipular los recipientes con cuidado.

Indicaciones en caso de incendio y explosión.

No pulverizar sobre una llama o un cuerpo incandescente.

Mantener alejado de fuentes de calor, no fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Recipiente a presión. Proteger de la luz del sol y no exponer a una temperatura superior a 50 °C, por ejemplo de lámparas incandescentes. No perforar ni quemar aun después del uso.

7.2. Condiciones para el almacenamiento seguro, incluyendo las posibles incompatibilidades.

- Almacenamiento:

- Requisitos de los almacenes y los recipientes:

Conservar en un ambiente fresco.

Cumplir las disposiciones administrativas referidas al almacenamiento de espray.

- Indicaciones sobre el almacenamiento mixto: no necesario.

- Más indicaciones sobre las condiciones de almacenamiento:

Mantener los recipientes cerrados herméticamente. Conservar en un lugar fresco y seco en bidones bien cerrados.

Proteger contra el calor y los rayos solares directos.

Derecho de almacenamiento.

7.3. Usos finales especiales. No hay más información disponible.

Información no disponible.

SECCIÓN 8. Control de la exposición/protección individual.

8.1. Parámetros de control.

Referencias Normativas:

Italia Decreto Legislativo, 9 de Abril de 2008, número 81

OEL EU Dir. 2009/161/CE Dir. 2006/15/CE

TLV-ACGIH ACGIH 2016

BUTANO

Valor límite de umbral.

Tipo	Estado	TWA/8h		STEL/15 min	
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm
TLV-ACGIH				2377	1000

ETANOL

Valor límite de umbral.

Tipo	Estado	TWA/8h		STEL/15 min	
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm
TLV-ACGIH				1884	1000

Leyenda:

(C) = CEILING ; INALAB = Fracción Inhalable ; RESPIR = Fracción Respirable ; TORAC = Fracción Torácica.

VND = peligro identificado pero ningún DNEL/PNEC disponible ; NEA = ninguna exposición prevista ; NPI = ningún peligro identificado.

HIELO SPRAY

8.2. Controles de la exposición.

Considerando que el uso de medidas tecnológicas adecuadas siempre tendría que tener la prioridad con respecto a los equipos de protección individuales, asegurar una buena ventilación en el lugar de trabajo a través de una aspiración local efectiva. Los equipos de protección individual tienen que ser cumplir las normativas que se indican a continuación.

PROTECCIÓN DE LAS MANOS

No específicamente necesario en función del tipo de uso. Sin embargo, si hay posibilidad de sufrir quemaduras por frío a causa del contacto con el producto que sale, utilizar guantes diatérmicos específicos de categoría III (Norma EN 511).

PROTECCIÓN DE LOS OJOS

Se aconseja utilizar gafas de protección herméticas (referencia norma EN 166).

PROTECCIÓN DE LA PIEL

No específicamente necesario en función del tipo de uso. Sin embargo, si hay posibilidad de sufrir quemaduras por frío a causa del contacto con el producto que sale, utilizar Indumentaria de trabajo de mangas largas. Si es previsto por la evaluación del riesgo en el lugar de trabajo utilizar ropa para el riesgo criogénico de categoría III (EN 511-420-388) y calzados de seguridad para uso profesional de categoría III (referencia Directiva 89/686/CEE y norma EN 344). Lavarse con agua y jabón después de haberse sacado la indumentaria de protección.

PROTECCIÓN RESPIRATORIA

En caso de superación del valor de umbral (si está disponible) de una o de varias sustancias presentes en el producto, con referencia a la exposición diaria en el ambiente de trabajo a una fracción establecida por el servicio de prevención y protección de la empresa, utilizar un filtro parcial para la cara de categoría III y tipo A (referencia norma EN 141/EN 143).

El uso de medios de protección de las vías respiratorias como mascarillas del tipo indicado antes es necesario en ausencia de medidas técnicas para limitar la exposición del trabajador. De cualquier forma, la protección brindada por las máscaras es limitada.

En caso de que la sustancia considerada no tenga olor o su umbral olfativo sea superior al límite de exposición correspondiente y en caso de emergencia, es decir cuando los niveles de exposición no son conocidos o bien la concentración de oxígeno en el ambiente de trabajo es inferior al 17% en volumen, utilizar un autorrespirador de aire comprimido y circuito abierto (referencia norma EN 137), o bien un respirador de toma de aire externo para el uso con mascarilla entera, semimascarilla o boca (referencia norma EN 138).

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas.

9.1. Información acerca de las propiedades físicas y químicas fundamentales.

Estado Físico	Aerosol
Color	Traslúcido
Olor	Característico
Umbral olfativo	No disponible
pH	No aplicable (por ser un aerosol).
Punto de fusión o de congelación	No disponible
Punto de ebullición inicial	-161 °C (informe de registro disponible en la página web de ECHA)
Intervalo de ebullición	No disponible
Punto de inflamabilidad	No aplicable
Tasa de evaporación	No disponible
Inflamabilidad de sólidos y gases	No disponible
Límite inferior de inflamabilidad	1,5% Vol (Propano/Butano)
Límite superior de inflamabilidad	10,9% Vol (Propano/Butano)
Límite inferior de explosividad	No disponible
Límite superior de explosividad	No disponible

HIELO SPRAY

Tensión de vapor	No disponible
Densidad a 20 °C	0,57 g/cm ³
Densidad relativa	No disponible
Solubilidad	Poco soluble en agua
Coefficiente de repartición: n-otanol/agua	No disponible
Temperatura de autoencendido	365°C
Temperatura de descomposición	No disponible
Viscosidad	No disponible
Propiedades explosivas	No explosivo. Sin embargo es posible la formación de mezclas de vapores/aire explosivas
Propiedades oxidantes	No aplicable (<i>ausencia de grupos químicos asociados a propiedades oxidantes presentes en la Molécula</i>). Véase el Anexo I reglamento 1272/2008 sección 2.1.3.4)
Autoencendido	No autoinflamable
Tensión de vapor a 20 °C	5000 hPa

9.2. Más información.

VOC (Directiva 1999/13/CE)	100,00%
VOC (carbono volátil)	81,12%

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad.**10.1. Reactividad.**

El producto está constituido principalmente por hidrocarburos gaseosos. En presencia de un combustible y de un cebado reaccionan de forma exotérmica y violenta.

10.2. Estabilidad química.

El producto es estable en las condiciones normales de uso y almacenamiento.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas.

En las condiciones de uso y almacenamiento no se prevén reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que hay que evitar.

Evitar el recalentamiento y los golpes físicos en el contenedor del producto, ya que se trata de un recipiente a presión.

10.5. Materiales incompatibles.

Reductores y oxidantes fuertes, bases y ácidos fuertes, materiales de temperatura elevada que pueden perjudicar la integridad del contenedor aerosol y liberar el contenido inflamable.

10.6. Productos de descomposición peligrosos.

La combustión del producto libera en su mayoría bióxido de carbono y agua pero, en condiciones de combustión no óptimas pueden liberarse productos tóxicos de pirolisis y monóxido de carbono.

HIELO SPRAY

SECCIÓN 11. Información toxicológica.**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos.**

Valores DL50 y CL50 relevantes para la clasificación.

BUTANO

CL50 (Inhalación). 658 mg/l/4h (especie: ratón)

ETANOL

DL50 (Oral). 7060 mg/kg (especie: rata)

CL50 (Inhalación). 20000 mg/l /4h (especie: rata)

Irritabilidad primaria:

- Corrosión/irritación cutánea. No tiene efectos irritantes.
- Lesiones oculares graves/irritaciones oculares graves. No irritante.
- Sensibilización respiratoria o cutánea. No se conocen efectos sensibilizantes.
- Toxicidad de subaguda a crónica: ninguna
- Más datos toxicológicos: ninguno
- Sensibilización no definida
- Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción) no definidos
- Mutagenicidad de las células germinales no definida
- Carcinogenicidad no definida
- Toxicidad para la reproducción no definida
- Toxicidad específica para órganos diana (STOT) - exposición única no definida
- Toxicidad específica para órganos diana (STOT) - exposición repetida no definida
- Peligro en caso de aspiración: ninguna

SECCIÓN 12. Información ecológica.

Utilizar siguiendo las buenas prácticas laborales, evitando dispersar el producto en el medioambiente.

No se posee información toxicológica sobre el producto así como es. Sin embargo, se indica la información toxicológica de cada uno de sus componentes.

12.1. Toxicidad.

Información no disponible.

12.2. Persistencia y degradabilidad.

Información no disponible.

12.3. Potencial de bioacumulación.

Información no disponible.

12.4. Movilidad en el suelo.

Información no disponible.

12.5. Resultados de la evaluación PBT y vPvB.

Según los datos disponibles, el producto no contiene sustancias PBT o vPvB en porcentajes superiores a 0,1%.

12.6. Otros efectos adversos.

Información no disponible.

SECCIÓN 13. Consideraciones sobre la eliminación.

13.1. Métodos de tratamiento de los residuos.

Los residuos del producto tienen que considerarse residuos especiales peligrosos. La peligrosidad de los residuos que contienen parcialmente este producto tiene que evaluarse según las disposiciones legislativas vigentes.

La eliminación tiene que encargarse a una sociedad autorizada a la gestión de los residuos, cumpliendo la normativa nacional y, si necesario, local.

El transporte de los residuos puede estar sujeto a la ADR. No eliminar junto con los residuos domésticos.

Eliminar con el siguiente CER:

16.05.04 Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas

SECCIÓN 14. Información sobre el transporte.

El transporte tiene que realizarse con vehículos autorizados para el transporte de mercancías peligrosas siguiendo las prescripciones de la edición vigente del Acuerdo A.D.R. y las disposiciones nacionales aplicables. El transporte tiene que realizarse en los embalajes originarios y, de cualquier forma, en embalajes constituidos por materiales inatacables por el contenido y no susceptibles de generar con éste reacciones peligrosas. Los encargados de la carga y de la descarga de la mercancía peligrosa tienen que haber recibido una formación apropiada sobre los riesgos comportados por la preparación y sobre los posibles procedimientos que hay que adoptar en caso de que se presenten situaciones de emergencia.

Transporte vial o del ferrocarril:



Clase ADR/RID:	2.1 5F	UN:	1950
Grupo de empaque:	-		
Etiqueta:	2.1		
Número Kemler:	--		
Cantidad limitada:	1 L		
Código de restricción en túnel:	(D)		
Nombre técnico:	AEROSOL		

Transporte marítimo:



Clase IMO:	2.1	UN:	1950
Grupo de empaque:	-		
Etiqueta:	2.1		
EMS:	F-D, S-U		
Contaminante Marino:	NO		
Nombre Propio de Envío:	AEROSOLES		

Transporte aéreo:



IATA:	2	UN:	1950
Grupo de empaque:	-		
Etiqueta:	2.1		
Cargo:			
Instrucciones de Embalaje:	203	Cantidad máxima:	150 kg
Pasajeros:			
Instrucciones de Embalaje:	203	Cantidad máxima:	75 kg
Instrucciones especiales:	A 145, A 167, A802		

HIELO SPRAY

Nombre Propio de Envío: AEROSOL, INFLAMABLE

SECCIÓN 15. Información sobre la reglamentación.**15.1 Disposiciones legislativas y reglamentarias en materia de salud, seguridad y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

Etiquetado con arreglo al reglamento (CE) n.º 1272/2008

El producto está clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

· Pictogramas de peligro

GHS02

Advertencia Peligro

Indicaciones de peligro:

H222 Aerosol extremadamente inflamable.

H229 Envase a presión. Puede reventar si se calienta

Consejos de prudencia:

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

15.2. Evaluación de la seguridad química.

No se ha elaborado una evaluación de seguridad química para la mezcla y las sustancias contenidas en la misma.

SECCIÓN 16. Más información.

Los datos que se muestran se basan en nuestros conocimientos actuales, pero no ofrecen ninguna garantía en lo que se refiere a las características del producto y no motivan ninguna relación jurídica contractual.

· Frases relevantes

H220 Gas extremadamente inflamable.

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

Abreviaturas y acrónimos:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1

Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1

Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

NOTA C: En este caso, el proveedor tiene que especificar en la etiqueta si la sustancia es un isómero específico o una mezcla de isómeros. Algunas sustancias orgánicas pueden comercializarse tanto en forma isomérica específica, sea como mezcla de varios isómeros.

HIELO SPRAY

NOTA U: En el momento de la introducción en el mercado los gases tienen que clasificarse como "Gases presurizados" en uno de los grupos pertinentes al gas comprimido, gas licuado, gas licuado refrigerado o gas disuelto. El grupo depende del estado físico en que el gas se ha empacado y por lo tanto tiene que atribuirse en cada caso.

SECCIONES REVISADAS CON RESPECTO A LA EDICIÓN ANTERIOR: 2- 6 - 8 - 13